

RAPPORTO ANNUALE 2021



CONTENUTO

Premessa	3
Settore specializzato Persone anziane	4
Settori specializzati Persone con disabilità e Bambini e giovani	5
In breve	6
Finanze	8
Commissione della gestione	17
Ufficio di revisione	17

PASSARE A UNA NUOVA ERA



Laurent Wehrli

Insieme nel futuro

Fornire prestazioni di alta qualità per permettere alle persone bisognose di assistenza di vivere con dignità è una missione tanto ambiziosa quanto significativa! Per adempiere a tale missione sono essenziali un forte riconoscimento sociale e delle buone condizioni quadro politiche. Due premesse che sono ben lungi dall'essere garantite e che vanno costantemente ricreate. In effetti, la società e la politica evolvono incessantemente come pure le loro preoccupazioni e priorità. È necessario un impegno continuo per mantenere le persone bisognose di assistenza e i fornitori di prestazioni che le accompagnano sotto i riflettori dell'opinione pubblica. Nel contempo, i settori di riferimento devono essere pronti a dimostrare flessibilità per affrontare i cambiamenti sociali.



Daniel Höchli

In questa prospettiva, le delegate e i delegati di CURAVIVA Svizzera e di INSOS Svizzera, riuniti il 3 novembre 2021, hanno preso una decisione inedita. In occasione di un'assemblea storica, le due associazioni hanno approvato all'unanimità la creazione della federazione comune ARTISET. Insieme alle associazioni settoriali CURAVIVA, INSOS e YOUVITA, la federazione si prefigge di impegnarsi per un riconoscimento duraturo e buone condizioni quadro e per sostenere i membri nell'adattamento ai nuovi bisogni della società. ARTISET si è messa in moto il 1° gennaio 2022 con questa missione, certa di aver gettato le giuste basi per il futuro.

Insieme nella crisi

Nel 2021, a causa del perdurare della pandemia di coronavirus, i membri di CURAVIVA Svizzera hanno vissuto un altro periodo molto impegnativo. Essi hanno dato prova di un impegno considerevole per assicurare al meglio sia la protezione sia la qualità di vita delle persone di cui si prendono cura. L'associazione nazionale ha fatto il possibile per sostenere i suoi membri, in particolare portando le loro preoccupazioni all'attenzione delle autorità federali e diffondendo informazioni essenziali. Durante questo secondo anno di crisi, sono stati importanti i contatti regolari e costruttivi con l'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP). CURAVIVA Svizzera e INSOS Svizzera hanno attivamente partecipato alle valutazioni in corso sulla gestione della pandemia, apportando gli insegnamenti tratti nel settore. Anche se la pandemia è passata allo stato di endemia, l'impegno resta importante e non solo per la revisione della legge sulle epidemie.

Come riferisce il rapporto annuale, l'associazione ha potuto avanzare su obiettivi e priorità nella misura in cui la pandemia lo ha consentito. La Direzione e il Comitato

hanno posto le basi del programma di ottimizzazione volto a compensare perdite finanziarie dovute a mancate entrate. Tenuto conto delle condizioni quadro economiche, è rallegrante constatare che la domanda per le offerte di prestazioni di servizio e quelle di formazione è stata buona e che il risultato finanziario dell'associazione è migliore del previsto.

Insieme saremo più forti

Ringraziamo le associazioni cantonali e le istituzioni affiliate per la buona collaborazione e il sostegno accordato durante questo anno eccezionale. I nostri ringraziamenti vanno anche alle organizzazioni partner e alle autorità competenti. È soprattutto nei periodi di crisi che diventa evidente l'importanza di avere collaborazioni solide. La nostra gratitudine va anche ai responsabili di INSOS Svizzera per l'eccellente collaborazione e la fiducia dimostrata, senza le quali non avremmo potuto portare a buon fine il nostro progetto di federazione. Infine, un grazie speciale va alle collaboratrici e ai collaboratori che hanno assicurato un intenso lavoro nel corso del 2021. Ci ralleghiamo di continuare a scrivere insieme la nostra storia comune sotto l'egida di ARTISET.

Laurent Wehrli
Presidente

Daniel Höchli
Direttore

METTERSI IN MOTO



Marco Borsotti

Un secondo e faticoso anno di pandemia

Il perdurare nel 2021 della pandemia di COVID-19 ha posto le istituzioni sociosanitarie per persone anziane di fronte a una sfida continua. Di conseguenza, CURAVIVA Svizzera si è concentrata molto sul sostegno alle istituzioni affiliate. Priorità è stata accordata ai contatti con le autorità federali, al coordinamento e alla formazione dell'opinione in seno alla categoria e alla concertazione con le associazioni cantonali. La lentezza dei processi di formazione dell'opinione, che si è regolarmente scontrata con la rapida mutazione del virus, ha reso il lavoro particolarmente difficile. La ricerca di soluzioni equilibrate tra protezione e libertà è pure rimasta una priorità durante tutto l'anno in rassegna.



Dr. Markus Leser

Lavoro su molteplici progetti

Malgrado il sovraccarico di lavoro dovuto alla pandemia, il Settore specializzato ha potuto dedicarsi ai progetti principali, fra i quali il progetto «Comunità di assistenza» sostenuto dall'Ufficio federale delle assicurazioni sociali (UFAS). Sulla base della «Visione abitare nella terza età», sono stati raccolti esempi provenienti da tutta la Svizzera che illustrano il coinvolgimento attivo delle persone anziane e/o la creazione di relazioni intergenerazionali. Una selezione di esempi di buone pratiche sarà pubblicata nell'estate 2022 su curaviva.ch.

I fattori di successo e le difficoltà dell'attuazione di cure integrate conformemente alla «Visione abitare nella terza età» sono stati oggetto di un rapporto di sintesi steso con il sostegno di Promozione Salute Svizzera. Nell'ambito di un altro progetto, in collaborazione con le associazioni cantonali di Basilea Città e Basilea Campagna, CURAVIVA Svizzera ha elaborato una guida per collegare gli istituti di cura alla cartella informatizzata del paziente (CIP). Nel corso dell'anno in rassegna, è pure stata messa online su curaviva.ch una cassetta degli attrezzi riguardante la collaborazione interprofessionale.

Attività mirate nell'ambito Economia sanitaria

Nell'aprile 2021, il Comitato esecutivo del Settore specializzato Persone anziane ha messo in atto la riorganizzazione dell'ambito Economia sanitaria. In seguito, i gruppi di lavoro «Attuazione del finanziamento delle cure» e «Processi e pilotaggio» hanno cominciato la loro attività. L'obiettivo è il miglioramento delle condizioni quadro finanziarie e amministrative delle cure.

- Su richiesta di CURAVIVA Svizzera, gli assicuratori malattie hanno accordato agevolazioni amministrative alle istituzioni toccate dalla COVID-19. La richiesta si basava, in particolare, sui risultati di due sondaggi realizzati presso le associazioni cantonali in merito ai costi aggiuntivi e alle minori entrate causati dalla pandemia.
- CURAVIVA Svizzera ha collaborato al progetto dell'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP) per la valutazione delle condizioni quadro nell'ambito delle cure acute e transitorie. In particolare, l'associazione si è impegnata in progetti che mirano a migliorare il finanziamento delle cure palliative e della demenza. Inoltre, CURAVIVA Svizzera ha contribuito a rivedere la modalità di fatturazione dei mezzi e degli apparecchi, entrata in vigore il 1° ottobre 2021, conformemente all'elenco dei mezzi e degli apparecchi (EMAp).
- Nell'ambito di una Commissione paritetica per la qualità, curafutura, santésuisse, senesuisse e CURAVIVA Svizzera hanno avviato i lavori in vista di contratti di qualità e di concetti per lo sviluppo della qualità. Sono pure stati intrapresi i primi contatti con la Commissione federale per la qualità.
- Un'analisi ha mostrato la crescente importanza di strutture intermedie, soluzioni possibili e offerte.
- Le trattative contrattuali con tarifsuisse sa sono sfociate in una nuova convenzione per le cure stazionarie di lunga durata, valida dal 1° gennaio 2022.

.....
Marco Borsotti

Presidente del Comitato esecutivo Persone anziane

Dr. Markus Leser

Responsabile del Settore specializzato Persone anziane

Prospettive 2022

Quale associazione di categoria della neocostituita federazione ARTISET, CURAVIVA potrà concentrare maggiormente le sue risorse nell'interesse dei suoi membri e delle persone a loro affidate. I temi seguenti sono al centro dell'attenzione: trattativa per un nuovo contratto di prestazione con l'Ufficio federale delle assicurazioni sociali (UFAS), maggior impegno su temi di politica sanitaria (per es. riduzione degli oneri amministrativi), costituzione di una solida base finanziaria dell'associazione di categoria e nomina definitiva del comitato di CURAVIVA.



RAGGIUNGERE TAPPE IMPORTANTI



Marco Camus

Sostegno mirato ai membri

Il continuo adeguamento delle regole relative alla COVID-19 ha pesato sulle istituzioni che accolgono persone con disabilità oppure bambini e adolescenti. Di conseguenza, i due settori specializzati di CURAVIVA Svizzera hanno dovuto attivare maggiori risorse per affrontare le questioni istituzionali legate alla pandemia e alle misure di protezione. A causa dell'attenzione focalizzata su questi aspetti, alcuni progetti hanno subito dei ritardi mentre i dossier più importanti hanno raggiunto comunque delle tappe rilevanti.



Franco Hübner

Dalle abitazioni inclusive al reporting efficace

Il Settore specializzato Persone con disabilità ha portato avanti due progetti centrali nell'ambito del piano d'azione della Convenzione ONU sui diritti delle persone con disabilità (CDPD): il progetto «Vivere nella diversità» raccoglie 20 esempi di buone pratiche che illustrano soluzioni abitative integrate nello spazio sociale per persone con disabilità psichica. Le conoscenze emerse da numerose interviste hanno fornito input per la messa in pratica di nuove iniziative. Il progetto «Insieme» presenta una versione adattata dei 10 passi per la salute mentale destinata a persone con una disabilità complessa. Su questa base, potranno essere sviluppate delle idee da attuare nello spazio sociale. Nell'ambito del mandato di prestazione con l'Ufficio federale delle assicurazioni sociali (UFAS), diversi progetti sono andati a buon fine, in tema di: forme abitative flessibili e adattate ai bisogni, collaborazione interprofessionale, prestazioni mirate alla persona e cure sanitarie. Il progetto «Stakeholder-orientiertes Reporting für Institutionen mit sozialem Auftrag», parzialmente finanziato da Innosuisse, mira a facilitare la presentazione agile ed efficace dei rapporti (reporting) destinati alle diverse parti coinvolte (stakeholder). Dodici istituzioni e cinque cantoni hanno partecipato all'elaborazione concettuale di un primo modello utilizzabile anche per il monitoraggio interno.



Cornelia Rumo Wettstein

Dagli strumenti online alla giornata di studio

Durante l'anno in rassegna, il Settore specializzato Bambini e giovani ha messo a disposizione degli operatori uno strumento online specifico sul cyberbullismo. Esso informa sulle strategie attuabili in caso di sospetto e nelle situazioni critiche e dà consigli concreti per la prevenzione

e l'intervento nella pratica. Inoltre, il Settore specializzato ha lavorato sui seguenti progetti previsti nel 2022.

- Il Navigatore della Convenzione ONU sui diritti del fanciullo risponde all'appello dell'UFAS per un'accresciuta trattazione dei diritti del bambino nella formazione di base e continua dei professionisti che lavorano con bambini e giovani. Uno strumento pratico sarà elaborato per sostenere l'attuazione dei diritti del fanciullo.
- Nell'ambito del piano d'azione CDPD, il Settore specializzato si pone l'obiettivo di sostenere i bambini con deficit cognitivi affinché possano esprimere i loro bisogni in situazioni sanitarie. Il progetto è avviato nell'ambito della medicina dentaria, in collaborazione con il servizio di medicina dentaria generale per bambini e adolescenti del Centro universitario di medicina dentaria di Basilea.
- Sono proseguiti i lavori preparatori in vista dello studio biografico a lungo termine. In un primo tempo, saranno sviluppate una valigia metodologica e l'applicazione internet MemoryBox basate su un approccio partecipativo. Nel 2021, hanno riscontrato interesse tre giornate di studio: accompagnamento di bambini e giovani affetti da disturbi dello spettro dell'autismo, decisioni etiche in situazioni difficili, associazioni e reti business nel contesto sociale.

Marco Camus

Presidente della Conferenza specializzata Bambini e giovani

Franco Hübner

Presidente della Conferenza specializzata Persone con disabilità

Cornelia Rumo Wettstein

Responsabile dei Settori specializzati Persone con disabilità e Bambini e giovani

Prospettive 2022

Con il lancio di ARTISET il 1° gennaio 2022, il Settore specializzato Persone con disabilità è stato integrato nell'associazione di categoria INSOS. Tutti i progetti in corso avranno un seguito. Questa integrazione rafforza la collaborazione operativa e unisce le forze permettendo un'accresciuta efficacia. Con il lancio di ARTISET, il Settore specializzato Bambini e giovani è diventato l'associazione di categoria YOUVITA che presenta novità organizzative e di immagine. Inoltre, l'associazione estenderà le sue attività alla Svizzera latina.



LinkedIn YOUVITA
[linkedin.com/company/youvita](https://www.linkedin.com/company/youvita)

LinkedIn INSOS
[linkedin.com/company/insos-ch](https://www.linkedin.com/company/insos-ch)

Newsletter YOUVITA
youvita.ch/Home/Newsletter

Newsletter INSOS
insos.artiset.ch/Newsletter

ARTISET
artiset.ch

INSOS
insos.ch

YOUVITA
youvita.ch

FATTI E CIFRE

Prestazioni di servizi

Consulenza giuridica. È stata raggiunta la cifra record di 740 domande poste da 500 aziende. Le richieste hanno riguardato soprattutto questioni giuridiche inerenti al personale e casi attinenti alla COVID-19. Nelle controversie con gli assicuratori malattie, in merito ai costi riferiti alla lista dei mezzi e degli apparecchi (EMAp, costi tra 2014 e 2017), sono stati raggiunti i primi accordi con il ritiro delle azioni legali nei cantoni di Berna e Glarona.

Consulenza risorse umane. Il pool di esperti è stato molto sollecitato. La selezione dei quadri su mandato ha potuto essere mantenuta a un buon livello con un'accresciuta soddisfazione della clientela: 100% della clientela afferma che raccomanderebbe la consulenza per il personale.

sozjobs.ch. La piattaforma d'impiego ha registrato un aumento degli annunci pari al 30%; lo sviluppo della funzione «EasyPublish» ha semplificato l'iscrizione degli annunci di lavoro.

Strumenti di gestione aziendale. Essi facilitano il lavoro contabile di un numero sempre maggiore di affiliati: a fine 2021, 1261 istituzioni disponevano di una licenza per strumenti di gestione (+8%). Il piano contabile come pure la contabilità analitica secondo la Convenzione intercantonale per le istituzioni sociali (CIIS) sono stati aggiornati e la loro fruizione è agevolata grazie agli input che scaturiscono dalla pratica. Dall'estate 2021, la piattaforma di apprendimento online Moodle dà la possibilità di imparare autonomamente l'uso degli strumenti di gestione.

CADHOM. La centrale d'acquisto CADHOM consente ai membri di gestire la globalità del loro approvvigionamento su un'unica piattaforma e quindi di risparmiare tempo. Le mascherine di protezione, i guanti e i prodotti di disinfezione sono stati i più richiesti fra i 37 000 articoli offerti. Nel 2021, oltre 200 istituzioni hanno fatto acquisti collettivi approfittando di migliori condizioni.

Formazione**Scuole specializzate superiori**

	2018	2019	2020	2021
Studenti hfk – Scuola specializzata superiore in educazione dell'infanzia	94	94	93	116
Diplomi rilasciati in educazione dell'infanzia	24	19	31	24
Studenti hsl – Scuola specializzata superiore in pedagogia sociale Lucerna	314	317	332	341
Diplomi rilasciati in pedagogia sociale	77	87	85	81
Studenti hfg – Scuola specializzata superiore in animazione di comunità	44	44	44	43
Diplomi rilasciati in animazione di comunità	-	-	18	3

CURAVIVA Formazione

	2018	2019	2020	2021
Giornate di formazione	816	835	748	851
Partecipanti	2 223	2 403	1 679	2 263
Totale formazioni continue	287	298	182	270
Totale partecipanti ai corsi e alle formazioni continue	6 593	6 327	3 209	5 326
Totale giorni di corsi e formazioni continue	17 846	17 591	14 039	17 292

ARTISET Formazione – formazione riconosciuta.**Nuova denominazione.**

Dal 2022, le offerte di formazione di CURAVIVA Svizzera portano tutte la denominazione **ARTISET Formazione**. Essa copre la Scuola specializzata superiore in educazione dell'infanzia (hfk), la Scuola specializzata superiore in pedagogia sociale Lucerna (hsl), la Scuola specializzata superiore in animazione di comunità (hfg) e le numerose offerte del settore Formazione continua in funzione dei bisogni della pratica.



ARTISET Formazione
artisetbildung.ch/Kindheitspaedagogik

artisetbildung.ch/Sozialpaedagogik

artisetbildung.ch/Gemeindeanimation

artisetbildung.ch/Weiterbildung

Tutti i servizi in un colpo d'occhio
artiset.ch/servizi

Public Affairs

Rafforzamento delle cure infermieristiche. CURAVIVA Svizzera, assieme alle associazioni partner, ha largamente contribuito alla stesura del controprogetto indiretto all'iniziativa sulle cure infermieristiche. Dopo il sì all'iniziativa, ARTISET si impegna nei preparativi per la sua attuazione e continua a sostenere gli elementi contestati del controprogetto indiretto.

Cure palliative. CURAVIVA Svizzera ha difeso con determinazione la mozione «Per un finanziamento adeguato delle cure palliative» depositata dalla Commissione della sicurezza sociale e della sanità del Consiglio degli Stati e adottata dal Parlamento nel giugno 2021. ARTISET, insieme ad associazioni partner, sta lavorando all'implementazione.

Rimunerazione del materiale sanitario. Per ancorare nella legislazione la remunerazione uniforme del materiale sanitario si rende necessario modificare le ordinanze. CURAVIVA Svizzera ha accolto gli adeguamenti messi in consultazione. In collaborazione con altre associazioni di fornitori di prestazioni, ARTISET vigilerà sulla buona applicazione del nuovo regime di remunerazione.

Attuazione della 7ª revisione dell'AI. La 7ª revisione della legge federale sull'assicurazione invalidità («Ulteriore sviluppo dell'AI») ha richiesto numerosi adeguamenti alle diverse ordinanze. Nella risposta alla consultazione, CURAVIVA Svizzera e INSOS Svizzera hanno proposto tutta una serie di miglioramenti tecnici nell'intento di rafforzare l'efficacia e l'equità delle misure.

Diritto esecutivo della revisione totale della legge federale sulla protezione dei dati (OLPD). La presa di posizione di CURAVIVA Svizzera, INSOS Svizzera e Spitex Svizzera chiede modalità di applicazione il più possibile snelle, pratiche e facili da usare. CURAVIVA Svizzera sostiene i suoi membri attraverso schede informative e webinar.

Comunicazione

Rivista specializzata CURAVIVA. Nelle dieci edizioni in lingua tedesca e nelle quattro in lingua francese, la rivista specializzata CURAVIVA ha trattato importanti temi della società come «La prevenzione», «Le transizioni», «I valori», «I temi tabù nella società», «Le tecnologie intelligenti» o ancora «La comunicazione digitale». La rivista specializzata ha pure trattato argomenti che rappresentano delle sfide per i diversi settori, per esempio il dossier su «Gli organi responsabili» e il loro ruolo strategico centrale, soprattutto nei periodi difficili. La redazione ha pure analizzato gli stravolgimenti e i cambiamenti a margine di «La deistituzionalizzazione» e «La scuola per tutti». Infine, un focus su «L'economia domestica» ha mostrato tutta l'importanza di questo ambito spesso negletto.

Manifestazioni. 24 manifestazioni – di cui tre in presenza – su temi legati alla gestione aziendale, come la contabilità analitica o la contabilità degli investimenti, al lavoro specializzato e al management, come l'alimentazione delle persone disabili, la presa di decisioni etiche, la cartella informatizzata del paziente, il tabù della trasgressione e la digitalizzazione.

Media. Totale delle richieste: 249 (+14%)

Anche nel 2021, il tema preponderante è stato la situazione legata alla COVID nel contesto istituzionale, con domande su: numero di casi, piani di protezione, soggiorni, direttive delle autorità, risorse umane e penuria di personale. Hanno pure suscitato l'interesse dei media l'iniziativa sulle cure infermieristiche, il finanziamento delle cure come pure lo sviluppo di forme abitative.

Sito internet e Social media

- Visitatori: 336 015 (+13%)
- Visite: 519 296 (+8%)
- Abbonati alla newsletter: 3820 (+4%)
- Follower dei Social media:
 - Facebook: 1645 (+9%)
 - Twitter: 1249 (+6%)
 - LinkedIn: 4414 (+64%)
- Newsletter: 12
- Mailing: 41, principalmente sulla situazione riguardante la COVID e sullo sviluppo della federazione ARTISET

Statistica dei membri

Situazione al 31 dicembre	2021
Istituzioni socio-sanitarie Posti stazionari e semi-stazionari	1 719 107 774
Istituzioni per persone con disabilità Posti stazionari e semi-stazionari	544 19 024
Istituzioni per bambini e giovani Posti stazionari e semi-stazionari	371 10 834
Totale istituzioni affiliate	2 634
Totale posti stazionari e semi-stazionari	137 632

COMMENTI E DELUCIDAZIONI SUI CONTI ANNUALI 2021



Ruben Meyer

Situazione finanziaria attuale

Le posizioni di bilancio riguardanti la liquidità e gli attivi quotati in borsa a breve termine rappresentano il 57,5% della somma di bilancio e dominano il quadro di bilancio. Ciò corrisponde a una comune organizzazione non profit (ONP), con la particolarità che CURAVIVA Svizzera non possiede beni immobili in proprietà nel suo attivo immobilizzato e i suoi locali sono in locazione.

Il finanziamento mediante prestito con interesse è poco importante per le ONP. Invece, l'autofinanziamento (accantonamento dei benefici) ha un ruolo centrale per ogni ONP. Quindi, il prefinanziamento necessario deriva esclusivamente dal conto d'esercizio e dalla costituzione di liquidità come pure dal capitale acquisito vincolato (capitale dell'organizzazione) e dalle contropartite contabili.

La quota di riferimento per le riserve 1 indicate da ZEWOSi si calcola a partire dal capitale dell'organizzazione, diviso per il totale dei costi, moltiplicato per 12 mesi, e indica il numero di mesi durante i quali il capitale dell'organizzazione può assicurare il mantenimento delle attività dell'organizzazione. Secondo lo standard ZEWOSi 11 sulle riserve, il periodo si situa tra un minimo di 3 mesi e un massimo di 18 mesi. L'Ufficio federale delle assicurazioni sociali (UFAS) utilizza questo indicatore nell'ambito del contratto di sovvenzionamento di CURAVIVA Svizzera allo scopo di determinare i contributi all'aiuto alle persone anziane, conformemente all'art. 101^{bis} LAVS. La quota di riserve 1 di CURAVIVA Svizzera ammonta a 6,4 mesi.

Informazioni generali sull'andamento degli affari

CURAVIVA Svizzera chiude l'anno contabile con una perdita ante modifica del capitale dell'organizzazione di CHF 0,4 milioni. La perdita comprende il risultato finanziario e straordinario di CHF +0,2 milioni. La perdita d'esercizio di CHF 0,6 milioni è inferiore di CHF 1,5 milioni rispetto ai CHF 2,1 milioni prospettati a preventivo. Di fronte al risultato dell'anno migliore di quanto indicato a preventivo ante modifica del capitale dell'organizzazione, non è stato necessario procedere a prelievi di fondi ed è stato possibile attribuire l'importo di CHF 0,1 milioni al capitale sociale.

Durante l'esercizio 2021, le spese per progetti esterni e per il progetto interno di federazione (fusione di INSOS Svizzera e di CURAVIVA Svizzera) sono state nettamente inferiori rispetto a quanto preventivato. La differenza budgetaria nel progetto di federazione, che si spiega in parte per un riporto di costi sull'anno 2022, ha pure indotto mi-

norio spese pubblicitarie. Inoltre, i costi diretti hanno approfittato della maggiore partecipazione alle offerte di formazione e dell'effetto delle misure federali legate al coronavirus. Le attività di lavoro specializzato, di rappresentanza degli interessi e di formazione sono strettamente connesse fra loro e rivolte verso l'esterno. Le misure federali hanno permesso l'uso più intensivo dell'infrastruttura propria e di conseguenza una diminuzione dei costi in diverse voci contabili. Ricavi supplementari sono stati generati dal Settore Prestazione di servizi, da ulteriori finanziamenti di terzi e, in parte, dal programma di ottimizzazione (cfr. rubrica Prospettive).

Prospettive

Il preventivo 2022 presenta una perdita ante modifica del capitale dell'organizzazione di CHF 1,1 milioni. Per influire su questa perdita ante modifica del capitale dell'organizzazione è stato predisposto un progetto di ottimizzazione per l'anno 2021. L'obiettivo è di raggiungere l'equilibrio dei conti nel 2023 e un ragionevole risultato positivo nel 2024 nell'intento di coprire gli imprevisti e garantire un buon grado di performance e di capacità di innovazione. L'estensione dell'ottimizzazione è perseguita in primo luogo attraverso misure proprie. L'attuazione del programma di ottimizzazione è monitorata costantemente allo scopo di implementare i correttivi necessari. In base alle circostanze, saranno considerate altre soluzioni, come entrate supplementari provenienti da filiali / partecipazioni, nuovi membri o la verifica del sistema e l'ammontare delle quote.

Rapporto finanziario

A complemento della parte finanziaria pubblicata nel rapporto di attività di CURAVIVA Svizzera, un rapporto finanziario completo con i conti per settore è disponibile sul sito internet di ARTISET. I conti annuali delle filiali e delle partecipate sono presentati in forma sintetica.

BILANCIO

Importi in kCHF	31.12.2020	31.12.2021
ATTIVI		
Cassa, conti postali e bancari	4 188	4 158
Conti risparmio bancari	1 579	3 466
Liquidità	5 768	7 624
Attivi quotati in borsa detenuti a breve termine	4 915	2 982
Crediti per F&P verso terzi	2 939	3 573
Crediti per F&P verso partecipazioni	668	11
Rettifiche di valore su crediti per forniture e prestazioni verso terzi	-11	-14
Rettifiche di valore su crediti per forniture e prestazioni verso partecipazioni	-218	0
Crediti per forniture e prestazioni	3 378	3 569
Altri crediti a breve termine verso terzi	142	155
Altri crediti a breve termine verso partecipazioni	9	2
Altri crediti a breve termine	151	157
Ratei e risconti attivi	1 185	521
Attivo circolante	15 396	14 854
Crediti verso partecipazioni	0	510
Crediti verso terzi	40	0
Cauzioni e depositi	171	171
Immobilizzazioni finanziarie	211	681
Partecipazioni	2 682	2 682
Mobilio e apparecchiature d'ufficio	187	106
Migliorie di oggetti locativi	152	98
Immobilizzazioni materiali	340	203
Software	0	16
Immobilizzazioni immateriali	0	16
Attivo immobilizzato	3 233	3 583
Attivi	18 629	18 437
PASSIVI		
Debiti per F&P verso terzi	625	1 147
Debiti per F&P verso partecipazioni	1	0
Debiti per forniture e prestazioni	626	1 147
Altri debiti a breve termine	135	127
Ratei e risconti passivi	5 365	5 040
Capitali di terzi a breve termine	6 125	6 314
Capitale sociale	2 273	2 379
Capitale acquisito vincolato	10 231	9 744
Capitale dell'organizzazione	12 504	12 123
Passivi	18 629	18 437

CONTO D'ESERCIZIO

Importi in kCHF	2020	Preventivo 2021	2021	Preventivo 2022
Quote sociali	1 719	1 699	1 724	1 677
Provvigioni	1 074	605	679	627
Contributi in base all'art. 101 ^{bis} LAVS	946	1 060	966	974
Sovvenzioni diverse	1 130	1 000	1 190	1 149
Contributi cantonali	5 186	5 560	5 597	5 915
Tasse scolastiche	1 694	1 798	1 766	1 800
Ricavi da corsi	5 818	6 121	5 970	6 574
Ricavi da prestazioni	2 217	2 031	2 257	2 346
Ricavi da abbonamenti	232	230	228	232
Altri ricavi	1 359	1 594	1 620	1 496
Ricavi d'esercizio da forniture e prestazioni	21 374	21 698	21 996	22 791
Costi per l'acquisto di servizi	5 700	7 209	6 202	7 352
Altri costi	104	87	41	32
Costi diretti	5 804	7 296	6 244	7 385
Salari	10 738	10 537	10 839	10 878
Oneri sociali	1 989	1 766	1 988	1 842
Altri oneri per il personale	357	444	289	391
Costi del personale	13 083	12 747	13 115	13 111
Costi di locazione	1 293	1 272	1 211	1 336
Manutenzione, riparazioni, sostituzioni	298	325	255	301
Assicurazioni sulle cose	12	13	13	13
Oneri amministrativi	1 481	1 447	1 261	1 348
Spese per la pubblicità	242	521	365	379
Altri costi d'esercizio	3 327	3 578	3 105	3 377
Ammortamenti	177	170	145	178
Totale costi d'esercizio	22 392	23 790	22 608	24 051
Risultato d'esercizio	-1 018	-2 092	-612	-1 260
Ricavi finanziari	268	99	327	192
Costi finanziari	-18	-19	-27	-19
Risultato finanziario	249	80	300	173
Costi straordinari	-218	0	-69	0
Risultato straordinario	-218	0	-69	0
Risultato ante attribuzione al capitale dell'organizzazione	-986	-2 012	-381	-1 087
Utilizzazione del capitale vincolato	1 104	1 688	987	1 260
Attribuzione al capitale vincolato	-192	-188	-499	-232
-/+ Utilizzazione/attribuzione del/al capitale sociale	75	512	-106	59
Risultato annuale dopo attribuzione	0	0	0	0

CONTO DEI FLUSSI DI TESORERIA

Importi in kCHF	2020	2021
Risultato annuale (ante attribuzione al capitale dell'organizzazione)	-986	-381
+/- Ammortamenti/attribuzioni di immobilizzazioni materiali	177	145
+/- Diminuzione/aumento di titoli quotati in borsa detenuti a breve termine	-106	1932
+/- Diminuzione/aumento di crediti derivanti da forniture e prestazioni	298	-191
+/- Diminuzione/aumento di altri crediti a corto termine	-83	-6
+/- Diminuzione/aumento di ratei e risconti attivi	-232	664
+/- Aumento/diminuzione di debiti per forniture e prestazioni	-374	522
+/- Aumento/diminuzione di altri debiti a breve termine	-95	-8
+/- Aumento/diminuzione di ratei e risconti passivi	823	-325
= Flusso/deflusso di tesoreria derivante dall'attività aziendale (cash flow operativo)	-579	2351
- Investimenti (acquisto) in immobilizzazioni materiali	-59	-9
- Investimenti (acquisto) in immobilizzazioni immateriali	0	-16
- Investimenti (acquisto) in immobilizzazioni finanziarie e partecipazioni	-2510	-510
+ Disinvestimenti (vendita) in immobilizzazioni finanziarie e partecipazioni	5	40
= Flusso/reflusso di tesoreria derivante dall'attività di investimento	-2564	-495
+/- Prestiti/rimborsi di debiti finanziari a corto termine	0	0
= Flusso/reflusso di tesoreria derivante dall'attività finanziaria	0	0
Variazioni di tesoreria	-3143	1857
<i>Prova</i>		
Stato della tesoreria al 1° gennaio	8910	5768
Stato della tesoreria al 31 dicembre	5768	7624
Variazione dei flussi di tesoreria	-3143	1857

RENDICONTO

della variazione del capitale

Rendiconto della variazione del capitale 2020

Importi in kCHF	Stato al 1.1.2020	Trasferimenti interni	Utilizzazione	Attribuzione	Stato al 31.12.2020
Capitale sociale	2 348	0	-75	0	2 273
Capitale sociale	2 348	0	-75	0	2 273
Riserve di fluttuazione del valore dei titoli	1 399	0	-79	109	1 429
Fondo generale di sviluppo dell'associazione	2 566	0	-657	0	1 909
Fondo formazione	5 434	0	-310	83	5 207
Fondo prestazioni	605	0	0	0	605
Fondo SS Persone anziane	447	0	0	0	447
Fondo SS Persone con disabilità	125	0	0	0	125
Fondo SS Bambini e giovani	390	0	0	0	390
Riserve da nuove stime di immobilizzazioni materiali*	177	0	-59	0	118
Capitale acquisito vincolato	11 142	0	-1 104	192	10 231
Capitale dell'organizzazione	13 490	0	-1 179	192	12 504

Rendiconto della variazione del capitale 2021

Importi in kCHF	Stato al 1.1.2021	Trasferimenti interni	Utilizzazione	Attribuzione	Stato al 31.12.2021
Capitale sociale	2 273	0	0	106	2 379
Capitale sociale	2 273	0	0	106	2 379
Riserve di fluttuazione del valore dei titoli	1 429	0	-753	215	891
Fondo generale di sviluppo dell'associazione	1 909	0	0	0	1 909
Fondo formazione	5 207	0	-175	285	5 317
Fondo prestazioni	605	0	0	0	605
Fondo SS Persone anziane	447	0	0	0	447
Fondo SS Persone con disabilità	125	0	0	0	125
Fondo SS Bambini e giovani	390	0	0	0	390
Riserve da nuove stime di immobilizzazioni materiali*	118	0	-59	0	60
Capitale acquisito vincolato	10 231	0	-987	499	9 744
Capitale dell'organizzazione	12 504	0	-987	605	12 123

* Dal 2015, la differenza fra immobilizzazioni materiali stimate a nuovo e ammortamenti eseguiti è utilizzata per finanziare gli ammortamenti di vecchi oggetti.

TABELLA IMMOBILIZZAZIONI

Tabella immobilizzazioni 2020

Importi in kCHF	Mobilio/IT/ infrastrutture	Migliorie di oggetti locativi	Immobilizzazioni materiali
Valore contabile netto 1.1.2020	251	207	458
Valore d'acquisto			
1.1.2020	517	622	1139
Entrate	51	7	58
Uscite	-115	-0	-115
31.12.2020	453	629	1082
Ammortamenti cumulati			
1.1.2020	-266	-414	-680
Entrate	-114	-62	-176
Uscite	115	0	115
31.12.2020	-266	-476	-742
Valore contabile netto 31.12.2020	187	152	340

Tabella immobilizzazioni 2021

Importi in kCHF	Mobilio/IT/ infrastrutture	Migliorie di oggetti locativi	Immobilizzazioni materiali
Valore contabile netto 1.1.2021	187	152	340
Valore d'acquisto			
1.1.2021	453	629	1082
Entrate	0	9	9
Uscite	-141	-0	-141
31.12.2021	312	637	950
Ammortamenti cumulati			
1.1.2021	-266	-476	-742
Entrate	-82	-63	-145
Uscite	141	0	141
31.12.2021	-207	-540	-746
Valore contabile netto 31.12.2021	106	98	203

ALLEGATO

1. Principi della contabilità

La contabilità di CURAVIVA Svizzera è presentata conformemente alle raccomandazioni Swiss GAAP FER e Swiss GAAP FER 21 e presenta un quadro fedele del patrimonio, della situazione finanziaria e dei risultati (principio «true and fair view»). Inoltre, i conti annuali rispettano le disposizioni del diritto svizzero, in particolare quelle della contabilità commerciale e della presentazione dei conti secondo il codice delle obbligazioni (artt. 957–962).

2. Principi di valutazione

Per la contabilità, si applica generalmente il principio dei costi d'acquisto oppure dei costi di produzione. Esso si allinea al principio di valutazione dei singoli elementi attivi

e passivi. Per quanto concerne la valutazione delle principali posizioni di bilancio, vale quanto segue.

- **Liquidità:** al valore nominale, valute straniere al corso del giorno di chiusura del bilancio.
- **Attivi detenuti a breve termine quotati in borsa:** al valore del corso del giorno di chiusura del bilancio. Gli investimenti sono stati effettuati nel quadro delle prescrizioni OPP2.
- **Crediti:** al valore nominale tenendo conto di una correzione di valore conforme per gli averi a rischio.
- **Immobilizzazioni finanziarie:** al valore nominale, eventualmente al valore inferiore di mercato.
- **Partecipazioni:** la contabilizzazione iniziale avviene ai costi di acquisizione. In seguito, la valutazione è

monitorata e, se necessario, adattata a un valore recuperabile inferiore. Le partecipazioni BESA Care SA et Q-Sys SA costituiscono un'unità economica e sono valutate come un gruppo. Le altre partecipazioni sono considerate individualmente.

- **Immobilizzazioni materiali:** al valore d'acquisizione dopo deduzione degli ammortamenti lineari in base alla durata d'uso stimata.
 - Valori patrimoniali immateriali (software): 2 anni
 - Mobilio e apparecchiature d'ufficio: 4 o 5 anni
 - Oggetti locativi: durata contrattuale, massimo 10 anni

Gli acquisti che aumentano il valore sono attivati nella misura in cui superano i CHF 5000.–.

- **Obbligazioni:** al valore nominale.
- **Divise straniere:** al corso del giorno di chiusura del bilancio.

3. Informazioni su posizioni di bilancio

3.1 Crediti verso partecipazioni

Nel 2020, il Comitato ha avallato all'unanimità il nuovo modello commerciale di CADHOM SA (partecipazione al 65%). Per il suo finanziamento CURAVIVA Svizzera ha garantito un credito che genera un interesse di kCHF 510.

3.4 Altre informazioni su posizioni di bilancio

Importi in kCHF

Ratei e risconti attivi	31.12.2020	31.12.2021
Provvigioni	860	460
Assicurazioni sociali	264	0
Altri ratei e risconti attivi	61	61
Totale	1185	521

Partecipazioni		Capitale		Parte in %*	
Società	Sede	31.12.2020	31.12.2021	31.12.2020	31.12.2021
BESA Care SA	Berna	100	100	100	100
Q-Sys SA	San Gallo	105	105	100	100
CURAVIVA-WEBWAYS SA	Basilea	100	100	50	50
CADHOM SA	Bussigny	100	100	65	65

* Quote del capitale e dei voti

Ratei e risconti passivi	31.12.2020	31.12.2021
Tasse per corsi	716	948
Contributi cantonali	1 299	1 474
Spese scolastiche, tasse di studio	1 261	1 346
Anticipi di contributi a progetti e donazioni	1 262	305
Lavoro straordinario e vacanze	416	425
Altri ratei e risconti passivi	410	542
Totale	5 365	5 040

4. Informazioni su posizioni del conto d'esercizio

4.1 Costi straordinari

I costi straordinari di kCHF 69 riguardano un richiamo dell'amministrazione fiscale federale a seguito di una revisione dell'IVA per gli anni 2016–2020.

3.2 Software

Durante l'esercizio 2022, l'ERP di CURAVIVA Svizzera migrerà verso una nuova versione. I primi pagamenti parziali del progetto di migrazione figurano alla voce Software. Una volta messo in servizio i pagamenti parziali saranno attribuiti al conto delle immobilizzazioni. Da quella data (2022), l'immobilizzazione sarà ammortizzata. Per questa voce di bilancio poco importante non è stata allestita una tabella delle immobilizzazioni immateriali perché non avrebbe un valore informativo supplementare.

3.3 Riserve di fluttuazione del valore (capitale dell'organizzazione)

Le riserve di fluttuazione del valore corrispondono al 100% del valore massimo fissato nel regolamento del fondo.

5. Altri dati

5.1 Importo globale degli attivi utilizzati per garantire le passività proprie come pure gli attivi su riserva di proprietà

Importi in kCHF	31.12.2020	31.12.2021
Averi in banca (fideiussione di garanzia BECO)	50	50

5.2 Transazioni con parti correlate

Hanno avuto luogo le seguenti transazioni con parti correlate, persone e società.

Rifatturazione di prestazioni diverse a BESA Care SA	117	105
Rifatturazione di prestazioni diverse a Q-Sys SA	0	59
Rifatturazione di prestazioni per inserzioni di lavoro a CURAVIVA-WEBWAYS SA ed entrate finanziarie	711	640
Rifatturazione di provvigioni a CADHOM SA (esercizio precedente: deduzione dell'abbandono di credito)	292	513
Totale transazioni con parti correlate	1120	1317
Rifatturazione per inserzioni diverse di CURAVIVA-WEBWAYS SA a CURAVIVA Svizzera	12	19

5.3 Risorse umane

	2020		2021	
	Numero	in %	Numero	in %
Direzione	5	370	4	297
Settori specializzati	18	1368	17	1323
Formazione	70	4624	72	4792
Prestazioni	9	634	9	643
Comunicazione	9	634	9	635
Finanze, amministrazione (incl. personale in formazione)	12	978	12	977
Totale	123	8608	123	8667

5.4 Indennità agli organi dirigenti superiori

importi in kCHF	31.12.2020	31.12.2021
Comitato	113	114
Direzione	1532	1412

I valori indicati comprendono le indennità forfetarie, le parti di salario e le prestazioni sociali.

5.5 Istituto di previdenza

CURAVIVA Svizzera è affiliata a una fondazione collettiva di una compagnia di assicurazioni (Swiss Life), che non è in sé portatrice di rischi (assicurazione completa). Il tasso di copertura di questa fondazione collettiva ammonta sempre al 100%. Come per l'esercizio precedente, non ci sono benefici economici.

Contributi versati dal datore di lavoro (parte del datore di lavoro 55%)	809	821
--	-----	-----

5.6 Anticipi all'istituto di previdenza

Fondazione collettiva LPP Swiss Life	78	60
--------------------------------------	----	----

5.7 Contratti di locazione a lungo termine

Superfici per uffici a Berna, contratto fino a maggio 2023	700	410
Superfici per corsi e uffici a Lucerna, contratto fino a giugno 2025	2356	1833
Totale	3056	2243

5.8 Eventuali obblighi

CURAVIVA Svizzera si è fatta garante presso Cautionnement romand di un credito di CHF 1,0 milione accordato dalla Banca cantonale vodese a CADHOM SA.		500
Garanzie di deficit da convenzioni di collaborazione per la costituzione di un organo responsabile degli esami professionali.	p.m.	p.m.

5.9 Onorari dell'Ufficio di revisione

Prestazioni di revisione (2021: incl. chiusura semestrale per il contratto di fusione)	13	24
Altre prestazioni	3	0
Totale	16	24

5.10 Operazioni successive alla chiusura dei conti

Questi conti annuali sono stati validati il 11 marzo 2022 dal Comitato per l'approvazione da parte dell'Assemblea dei delegati. A questa data, non sono noti elementi rilevanti che avrebbero potuto influenzare considerevolmente i conti annuali 2021. Le filiali BESA Care SA e Q-Sys SA fusioneranno nel 2022, senza impatto maggiore sui questi conti annuali e con effetto retroattivo al 1° gennaio 2022.

5.11 Valutazione del rischio

CURAVIVA Svizzera integra la riflessione sul rischio nei sistemi di gestione e nei processi decisionali dell'organizzazione. La valutazione del rischio viene aggiornata e documentata e costituisce parte del processo di gestione del rischio integrato nel sistema di management. Grazie a tecniche di gestione del rischio e a uno spiccato orientamento al futuro, i rischi sono costantemente monitorati e controllati con misure preventive.

5.12 Certificazioni

CURAVIVA Svizzera è certificata ISO e eduQua dal 2007. L'ultima ricertificazione ha avuto luogo il 9 e il 10 dicembre 2019. L'ultimo audit di mantenimento si è tenuto con successo il 14 dicembre 2020. I certificati ISO 9001:2015 e eduQua 2012 sono validi fino al 3 gennaio 2023.

5.13 Assicurazioni

Oltre alle assicurazioni per il personale, esistono un'assicurazione responsabilità civile aziendale (somma assicurata: CHF 5,0 milioni) e un'assicurazione azienda e stabili (somma assicurata beni mobili: CHF 3,2 milioni).

COMMISSIONE DELLA GESTIONE

Rapporto 2021 della Commissione della gestione (CG)

Durante l'anno in rassegna, i membri della Commissione della gestione si sono riuniti in una seduta ordinaria in videoconferenza e in una seduta di chiusura.

Nella riunione del 31 marzo 2021, la CG ha discusso dei lavori in corso per il progetto di federazione. Essa è stata informata sulle attività dell'associazione durante la crisi causata dalla COVID-19 e sulla situazione delle filiali. Essa si è chinata più a lungo sui conti annuali 2020 e sulla situazione finanziaria nel suo complesso. La CG ha preso atto del fatto che i conti consolidati dovranno essere introdotti dopo la creazione della federazione. Essa ha suggerito di prevedere degli scenari nella prospettiva di eventuali future contrazioni delle entrate.

Nel quadro del progetto di federazione, le istanze strategiche responsabili hanno deciso di non istituire una CG per ARTISET affinché la struttura possa essere la più agile possibile. In occasione della sua seduta del 28 ottobre 2021, la CG ha stilato un bilancio della sua attività. Essa ha voluto riflettere in modo indipendente sul lavoro dell'as-

sociazione. Per farlo, è stato importante che la CG abbia agito al di fuori degli affari correnti. Essa ha potuto concentrarsi sulle questioni di fondo e analizzare nel dettaglio vantaggi e rischi legati ai più importanti dossier.

La CG augura pieno successo ad ARTISET e raccomanda ai responsabili di sollecitare, in futuro, un altro sguardo esterno sul lavoro dell'associazione.

Berna, 30 dicembre 2021



Andy Ryser
Presidente della CG

UFFICIO DI REVISIONE

Rapporto dell'Ufficio di revisione relativo ai conti annuali

In qualità di Ufficio di revisione, abbiamo effettuato l'audit dei conti annuali di CURAVIVA Svizzera, comprendenti il bilancio, il conto d'esercizio, il conto dei flussi di tesoreria, il rendiconto della variazione del capitale e l'allegato per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2021. Conformemente a Swiss GAAP FER 21, le informazioni del rapporto sulle prestazioni non sono sottoposte all'obbligo di controllo da parte dell'Ufficio di revisione.

Responsabilità del Comitato

La responsabilità dell'allestimento dei conti annuali, conformemente a Swiss GAAP FER, alle disposizioni legali e allo statuto, spetta al Comitato. Questa responsabilità comprende la concezione, l'attuazione e il mantenimento del sistema di controllo interno relativo alla tenuta e alla presentazione dei conti annuali affinché essi siano esenti da anomalie significative derivanti da irregolarità o errori. Inoltre, il Comitato è responsabile della scelta e dell'applicazione di metodi contabili appropriati e dell'esecuzione di stime contabili adeguate.

Responsabilità dell'Ufficio di revisione

La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un'opinione sui conti annuali basata sul nostro audit. Abbiamo effettuato la revisione conformemente alla legislazione svizzera e alle norme d'audit svizzere. In base a questa normativa, siamo tenuti a pianificare e realizzare la revisione in modo tale da ottenere una ragionevole certezza che i conti annuali non contengano anomalie significative.

Una revisione include l'esecuzione di procedure di verifica volte a raccogliere elementi probativi per quanto riguarda i valori e le informazioni esposti nei conti annuali. La scelta delle procedure di verifica è a discrezione del revisore, come pure la valutazione del rischio che i conti annuali possano contenere anomalie significative, da imputare a irregolarità o errori. Nella valutazione di questi rischi, il revisore tiene conto del sistema di controllo interno relativo all'allestimento dei conti annuali, nell'intento di definire le procedure di verifica più adeguate alle circostanze e non allo scopo di esprimere un giudizio sull'efficacia del sistema. L'audit comprende, inoltre, la valutazione dell'appropriatezza dei metodi contabili applicati,

dell'attendibilità delle valutazioni contabili effettuate come pure l'apprezzamento della presentazione dei conti nel loro complesso. Reputiamo che gli elementi probativi raccolti costituiscano una base sufficiente e adeguata al fine di poter esprimere il nostro parere di revisione.

Opinione di revisione

Secondo il nostro apprezzamento, i conti annuali per l'esercizio chiuso il 31 dicembre 2021 presentano un quadro fedele del patrimonio, della situazione finanziaria e gestionale in linea con gli standard Swiss GAAP FER e in conformità alla legislazione svizzera e agli statuti.

Rapporto su altre disposizioni legali

Attestiamo di adempiere ai requisiti legali sull'abilitazione conformemente alla legge sui revisori (LSR) e sull'indipendenza (art. 728 CO) e che non sussistono elementi incompatibili con la nostra indipendenza.

Conformemente all'art. 728a cpv. 1 cifra 3 CO e allo standard svizzero di revisione 890, attestiamo che esiste un sistema di controllo interno relativo alla tenuta e alla presentazione dei conti annuali, definito secondo le direttive del Comitato.

Raccomandiamo di approvare i conti annuali in oggetto.

Facciamo notare che, contrariamente alle disposizioni Swiss GAAP FER 30, i conti non sono stati consolidati.

Lucerna, 11 marzo 2022 | Balmer-Etienne SA

Alois Köchli
Perito revisore abilitato
Revisore responsabile

Reto Klausner
Perito revisore abilitato

Colophon

Editore: CURAVIVA Svizzera*

Indirizzo sede: CURAVIVA Svizzera, Zieglerstrasse 53, 3007 Berna

Impaginazione: rembrand.ch

* L'associazione CURAVIVA Svizzera è stata sciolta il 31.12.2021 e fusa con INSOS Svizzera per formare l'associazione ARTISET.

ARTISET è la federazione dei fornitori di servizi per persone con bisogni di assistenza. Insieme alle associazioni di categoria CURAVIVA, INSOS e YOUVITA, la federazione si adopera a favore dei fornitori di servizi che curano, assistono e affiancano oltre 175 000 persone anziane, persone con disabilità, bambini e adolescenti. Complessivamente 3100 membri con i relativi collaboratori beneficiano di un sostegno nello svolgimento della propria mansione grazie alla rappresentanza attiva dei loro interessi, a conoscenze specialistiche aggiornate, a servizi utili e ad offerte di formazione di base e continua su misura.

Indirizzo sede: ARTISET, Zieglerstrasse 53, 3007 Berna
artiset.ch



CURAVIVA.CH